

 **TOYOTA**
GIBRALTAR STOCKHOLDINGS

Agents for
Toyota Motor Europe NV/SA

**Providing
Mobility Solutions
That Change Lives**

GUIDE TO ECO-DRIVING

Guide de l'éco - conduite
Guía de eco-conducción

What is eco-driving?

- **Eco-driving = Stress-free** – reduced stress for you, passengers and other road users
- **Eco-driving = Cheaper** – reduced fuel and maintenance cost
- **Eco-Driving = Greener** – reduced environment impact with less CO2 emissions and noise pollution
- **Eco-Driving = Safer** – reduced risk of incident - accident

Qu'est-ce que l'éco – conduite ?

- **Eco-conduite = Anti-stress** – réduit le stress pour vous, vos passagers et les autres usagers de la route
- **Eco-conduite = Moins cher** – réduit les coûts en carburant et maintenance
- **Eco-conduite = Plus écologique** – réduit l'impact environnemental avec moins de pollution sonore et d'émission de CO2
- **Eco-conduite = Plus sûr** – réduit les risques d'incidents et d'accidents

¿Qué quiere decir eco-conducción?

- **Eco-conducción = Conducción relajada** (menor nivel de tensión para usted, sus pasajeros e otros usuarios en la carretera)
- **Eco-conducción = Más barata** (reducción del gasto de combustible y los costes de mantenimiento)
- **Eco-conducción = Más "verde"** (menor impacto medioambiental, reducción de emisiones de CO2 y menor contaminación acústica)
- **Eco-conducción = Más segura** (menor riesgo de incidencias y accidentes)



ECO-DRIVING SAVINGS

Economisez avec l'éco-conduite

Ahorros de la Eco-conducción

Roof load

increases wind drag and therefore consumption:

Roof load (speed of 120 km/h)	Increased consumption
Luggage rack	5-10%
Loaded luggage rack	35-40%

Chargement sur le toit

Augmente la résistance au vent et par conséquent la consommation :

Chargement sur le toit (vitesse de 120 km/h)	Augmentation de la consommation
Porte-bagage seul	5-10%
Porte-bagage chargé	35-40%

Llevar carga

en el techo aumenta la resistencia al viento y en consecuencia el consumo:

Carga sobre el techo (velocidad de 120 km/h)	Aumento del consumo
Porta-equipajes	5-10%
Porta-equipajes cargado	35-40%



Low tyre pressure

results in higher fuel consumption (up to **3%** extra from 0.5 bar too low). Tyre pressure can fall by 2.5-5% after one month, and by 20% after five months

Pression des pneus trop basse

Entraine une consommation de carburant plus importante (jusqu'à **3%** en plus pour 0,5 bar de pression en moins). La pression des pneus peut baisser de 2,5 à 5% après un mois et de 20% après 5 mois

La baja presión de los neumáticos

también puede dar como resultado un consumo excesivo de combustible (hasta un **3%** más con una presión 0,5 bares más baja de lo debido). La presión de los neumáticos puede disminuir entre un 2,5% y un 5% en un mes, y hasta un 20% tras un periodo de cinco meses

Open windows

can increase fuel consumption by an average of **5%**

Fenêtres ouvertes

augmente la consommation de carburant d'environ **5%**

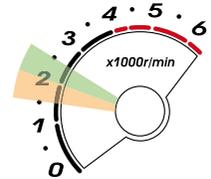
Las ventanillas abiertas

pueden incrementar el consumo de combustible una media de un **5%**

Shifting up gear earlier can result in **8%** saving

Changer de vitesse plus tôt entraîne **8%** d'économie

No retrasar el cambio de marcha puede dar como resultado un ahorro del **8%**



Diesel
1,500 - 2,000 rpm

Petrol/Essence/Gasolina
2,000 - 2,500 rpm

Air conditioning can result in **10-25%** extra fuel consumption

Climatisation Peut entraîner un surplus de consommation de **10-25%**

El uso del aire acondicionado puede dar como resultado un consumo extra de combustible de entre un **10%** y un **25%**

CHECKING/MAINTENANCE

Verification/Maintenance
Revisión/mantenimiento



1

Service your vehicle according to owner's manual

Révisez votre véhicule selon le manuel du propriétaire

Haga una revisión de su vehículo siguiendo las instrucciones del fabricante *



2

Check your tyre pressure regularly

Vérifiez régulièrement la pression des pneus

Compruebe regularmente la presión de sus neumáticos



3

Avoid using your vehicle for short journeys

Évitez de prendre votre voiture pour des petits trajets

Evite usar su vehículo en trayectos cortos



4

Plan your route and avoid detours

Planifiez votre route et évitez les détours

Programa su ruta y evite desvíos innecesarios



5

Remove any extra weight and roof load

Retirez tout surpoids du porte-bagage

Retire cualquier exceso de peso y carga sobre el techo *

DRIVING

Conduire
Conducción



6

Shift up gear earlier

Changez de vitesse plus tôt

No retrase los cambios de marcha *



7

Only use electrical accessories when necessary (e.g. a/c)

Utilisez seulement les accessoires électriques quand c'est nécessaire

Utilice los accesorios eléctricos solamente cuando sea realmente necesario (por ejemplo, el aire acondicionado) *



8

Follow and anticipate the traffic flow

Suivez et anticipez la circulation du trafic

Siga y anticipe el estado del tráfico *



9

Keep your window closed (use ventilation system when possible)

Gardez votre fenêtre fermée (utilisez le système de ventilation si possible)

Mantenga las ventanas cerradas (use el sistema de ventilación siempre que sea posible) *



10

Switch off your engine if you have to wait longer than 1 minute

Coupez le contact si vous devez attendre plus d'une minute

Apague el motor si tiene que esperar más de 1 minuto *

* REMARKS / Remarques / Observaciones

1

Change oil and air filters as recommended - can improve fuel consumption by 10%

Changez les filtres à huile et à air comme recommandé. Cela peut améliorer votre consommation de carburant de 10%

Realice los cambios de aceite y filtros de aire siguiendo las instrucciones del fabricante. Esto puede mejorar su consumo de combustible hasta en un 10%

5

An extra 50kg can reduce mileage by 2%

Tout surpoids de 50 kg peut réduire le kilométrage de 2%

50 Kg de más pueden reducir la autonomía del vehículo en un 2%

6

Reving the engine unnecessarily wastes fuel

Les accélérations trop prononcées augmentent la consommation de carburant

Revolucionar el motor innecesariamente supone un derroche de combustible

7

Rule of thumb: under 65km/h open windows, over 65km/h use a/c

Règle d'or: en dessous de 65 km/h, ouvrez la fenêtre, au-dessus de 65 km/h, utilisez la climatisation

Regla general: por debajo de 65 Km/h, ventanillas bajadas; por encima de 65 Km/h, aire acondicionado

8

Avoid unnecessary stopping and starting

Évitez de vous arrêter inutilement

Evite parar y arrancar continuamente a menos que sea estrictamente necesario

10

0,1 litre de carburant est consommé toutes les 8 minutes lorsque le moteur est allumé est au point mort

up to 1 litre per hour

Hasta 1 litro por hora

Toyota Gibraltar Stockholdings Ltd

PO Box 176
78 Queensway
The Dockyard
GX11 1AA
Gibraltar

+350 200 59100
sales@toyota-gib.com

www.toyota-gib.com

TGSUSA

8300 Boone Boulevard, Suite 500
Vienna, VA 22182, USA

Tel: +1 703-442-8550
Cell: +1-973-204-0413
Toll free number: 1-888-869-4427
Email: info@toyota-gib.us



INVESTORS IN PEOPLE
We invest in people Gold
INVESTORS IN PEOPLE
We invest in well-being Silver